

Agrárpiaci Jelentések
ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR

Zöldség, Gyümölcs és Bor
XVII. évfolyam, 19. szám, 2013

Megjelenik kéthetente
2013. október 8.

Felelős szerkesztő
Dr. Stummer Ildikó

Szerzők
Isépy Anett
isepy.anett@aki.gov.hu
Szente-Orbán Csaba
szente-orban.csaba@aki.gov.hu
Varga Viktória
varga.viktoria@aki.gov.hu
Ecsediné Wanek Zsuzsanna
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

Kiadó
Agrárgazdasági Kutató Intézet
Piaci Árinformációs Rendszer
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944
Telefon: (+36 1) 476-6093
Fax: (+36 1) 217-8111
www.aki.gov.hu
aki@aki.gov.hu
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tejtermékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:

Mihók Zsolt
Telefon: (06 1) 476-3064

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosítása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektronikus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven működő adatbázis kezelő segítségével történő felhasználása csak a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

Tartalomjegyzék

ÖSSZEFOGLALÓ.....	3
Budapesti Nagybani Piaci körkép.....	4
Magasabb a vöröshagyma termelői ára.....	6
Magyarországi piaci információk.....	9
Nemzetközi piaci információk.....	12
BORPIACI JELENTÉS.....	13
Agrárpolitikai hírek.....	14

ÖSSZEFOGLALÓ

A belpiaci kígyóborka termelői ára 255 forint volt kilogrammonként a 40. héten, ami 42 százalékkal meghaladta a 2012. év azonos hetének átlagárát.

A megfigyelt hetekben a belföldi termesztésű körtefajták közül a téli tárolásra kevésbé alkalmas Clapp mellett, a hosszabb tárolást is bíró Alexander/Bosc kobak (325 forint/kg), illetve Vilmos (300 forint/kg) is szerepelt a kínálatban.

A Budapesti Nagybani Piacon az argentinai citrom az egy évvel korábbi árhoz viszonyítva 24 százalékkal magasabb, 505 forint/kg áron még jelen volt a 40. héten, a korábbi tapasztalatok alapján azonban hamarosan eltűnik a kínálatból.

A Budapesti Nagybani Piacon a 2013. évi betakarítású barna héjú vöröshagyma termelői ára 2013. 22-40. hetében 49 százalékkal haladta meg (127 forint/kg) a 2012. év ugyanezen időszakának átlagárát.

A franciaországi Élelmezésügyi, Mezőgazdasági és Halászati Minisztérium október 1-jei előrejelzése szerint Franciaországban 44,1 millió hektoliter bor készülhet 2013-ban.

Magyarországon a Hegyközségek Nemzeti Tanácsa szerint az idei évi szőlőtermésből 2,5 millió hektoliter bor kerülhet a pincékbe.

Az AKI PÁIR adatai alapján a belföldön termelt borok értékesítése 4 százalékkal csökkent, értékesítési ára 20 százalékkal emelkedett 2013. január-szeptember időszakában az előző évihez viszonyítva.

Budapesti Nagybani Piaci körkép

A belpiaci kígyóuborka termelői ára 255 forint volt kilogrammonként a 40. héten, ami 42 százalékkal meghaladta a 2012. év azonos hetének átlagárát. A berakó/fürtös uborkát három mérettartományban 250-280 forint/kg közötti termelői áron kínálták, ami a tavalyinál átlagosan 40 százalékkal volt alacsonyabb.

A megfigyelt hetekben a belföldi termesztésű körtefajták közül a téli tárolásra kevésbé alkalmas Clapp mellett, a hosszabb tárolást is bíró Alexander/Bosc kobak (325 forint/kg), illetve Vilmos (300 forint/kg) is szerepelt a kínálatban. Az import felhozatalban az Olaszországból és Argentínából származó Santa Maria fajta kapható. A Világ Alma és Körte Szövetségének (WAPA) prognózisa szerint Magyarországon 42 ezer tonna körtét takaríthatnak be 2013-ban, ami 63 százalékkal lenne több az elmúlt évinél, és 54 százalékkal a 2010-2012. évek átlagánál. Az Európai Unió legnagyobb körtetermesztője Olaszország, ahol az idei betakarított mennyiség 741 ezer tonna körül alakul. A Közösségben a faj-

tánkénti megoszlást tekintve a Conference áll az első helyen, majd a Fétel apát és a Vilmos következik a sorban.

A hazai termesztésű gyümölcsök választékában a 40. héten a szilvafajták közül a Beszterceit, a Presidentet, a Stanleyt, illetve az ún. japán típust kínálták, az egy esztendővel ezelőttinél lényegesen alacsonyabb termelői áron.

A Budapesti Nagybani Piacon az argentinai citrom az egy évvel korábbi árhoz viszonyítva 24 százalékkal magasabb, 505 forint/kg áron még jelen volt a 40. héten, a korábbi tapasztalatok alapján azonban hamarosan eltűnik a kínálatból. Helyette – előreláthatóan 2014 áprilisáig – a spanyolországi és törökországi citrom szerepelhet a felhozatalban. Törökországban szeptember közepén két korai érésű fajta betakarításával elkezdődött a szezon, és néhány nappal később elindult az export. A reprezentatív nagybani piacon a 40. héten megjelent a Törökországból származó citrom, amelynek közel 40 százalékkal magasabb volt az ára az előző év ugyanezen hetével összehasonlítva.

1. táblázat: A belföldi uborka termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Típus	Méret	2012. 40. hét	2013. 39. hét	2013. 40. hét	HUF/kg	
					2013. 40. hét / 2012. 40. hét (százalék)	2013. 40. hét / 2013. 39. hét (százalék)
Kígyóuborka	400-500 g	180	270	255	141,7	94,4
	3-6 cm	240	275	280	116,7	101,8
Berakó/fürtös uborka	6-9 cm	170	240	250	147,1	104,2
	9-14 cm	168	265	260	155,2	98,1

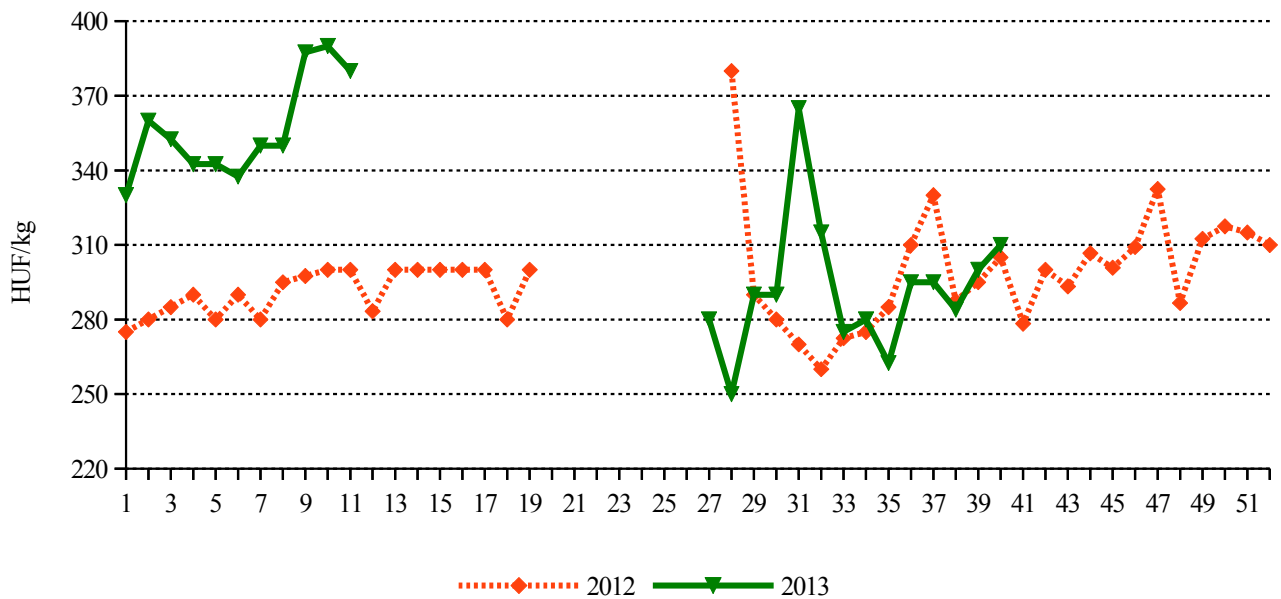
Forrás: AKI PÁIR

2. táblázat: A belföldi szilva termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon

Fajta/Típus	Méret	HUF/kg				
		2012. 40. hét	2013. 39. hét	2013. 40. hét	2013. 40. hét / 2012. 40. hét (százalék)	2013. 40. hét / 2013. 39. hét (százalék)
Besztercei	28 mm-ig	220	140	165	75,0	117,9
President	28-35 mm	-	120	-	-	-
	35 mm feletti	240	130	150	62,5	115,4
Stanley	28 mm-ig	200	100	120	60,0	120,0
Japán típusú	35 mm feletti	-	270	255	-	94,4

Forrás: AKI PÁIR

1. ábra: A belföldi termesztésű körte termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

Magasabb a vöröshagyma termelői ára

Szakértők szerint Hollandiában, Németországban és Lengyelországban 2013-ban 4 százalékkal nőtt a vöröshagyma termőterülete. Hollandia a tavalyi 1 millió tonna export után az idén várhatóan 900 ezer tonna vöröshagymát szállít külföldre. Lengyelországban az elhúzódó hideg tél, valamint az ország déli részét érintő bőséges csapadék miatt késett a vetés, emellett helyenként jégverés okozott károkat. Az Európai Bizottság adatai szerint Lengyelországban a vöröshagyma nettó termelői ára magasabb volt (25,8 euró/100 kg) szeptember végén, mint egy évvel korábban. Németországban a vöröshagyma ára a kedvezőtlen időjárás miatt augusztus végén az elmúlt évtized legmagasabb szintjét érte el. Ukrajnában a vöröshagyma termése várhatóan növekszik és meghaladhatja az 1 millió tonnát 2013-ban.

Az EU-ban a vöröshagyma kínálata kiegészül a harmadik országokból érkező termékekkel. Az idei év első félévében 10 százalékkal 212 ezer tonnára nőtt a behozatal 2012 azonos időszakához képest. Új Zéland 19 százalékkal (78 ezer tonna), Egyiptom 42 százalékkal több (54 ezer tonna), ugyanakkor Chile 45 százalékkal kevesebb (11,5 ezer tonna) vöröshagymát szállított az EU-ba. Az Unió vöröshagymaexportja a harmadik országok felé 23 százalékkal 348 ezer tonnára emelkedett az idei év első hat hónapjában az előző év hasonló időszakához viszonyítva. A legnagyobb felvevőpiac, Oroszország európai uniós vöröshagymaimportja (döntően Hollandiából) 48 százalékkal 57 ezer tonnára nőtt a vizsgált időszakban.

Az AKI Statisztikai Osztálya által vizsgált gazdaságok adatai szerint Magyarországon a vöröshagyma termőterülete 8 százalékkal 2121 hektárra bővült 2013-ban az egy évvel korábbihoz képest. A vöröshagyma termése – 60 százalékos betakarítási készülség mellett –

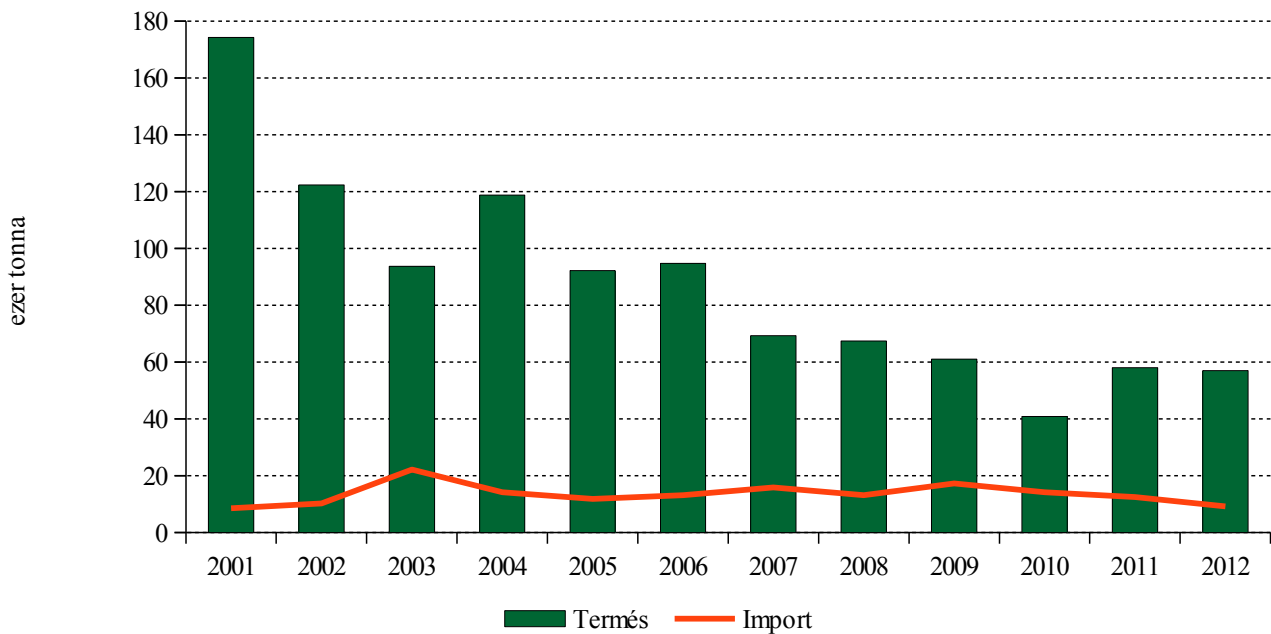
16,8 ezer tonnáról 32,3 ezer tonnára nőtt 2013. augusztus közepére az egy évvel korábbihoz képest. A termés-átlag 11 százalékkal 25,1 tonna/hektárra emelkedett. Ettől függetlenül Magyarországon a vöröshagyma termésátlaga számottevően elmarad a Közösség vezető vöröshagyma-termelőinek hozamától (vö.: Hollandia 50-55 tonna/hektár).

A „Makói vöröshagyma” egyike azon kevés friss zöldségfélének, amely bekerült az Európai Uniónak „a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelölésének oltalmáról” szóló közösségi nyilvántartásba. Makó környékén a vöröshagyma betakarítása a rendkívüli időjárás miatt később kezdődött.

Magyarország 2013. I. félévében 16 százalékkal kevesebb, 5,3 ezer tonna vöröshagymát importált, mint egy évvel korábban. Németországból a kétszeresére, 1,8 ezer tonnára nőtt a behozatal, ugyanakkor Hollandiából 58 százalékkal kevesebb, 1,4 ezer tonna vöröshagymát vásároltunk. Ugyanebben az időszakban az export a felére, 975 tonnára esett. A Lengyelországba történő kivitel 935 tonnáról 90 százalékkal zuhant, a Romániába irányuló 7 százalékkal 834 tonnára csökkent 2013 első félévében az egy évvel korábbihoz képest. A vöröshagyma külkereskedelmi egyenlege negatív maradt.

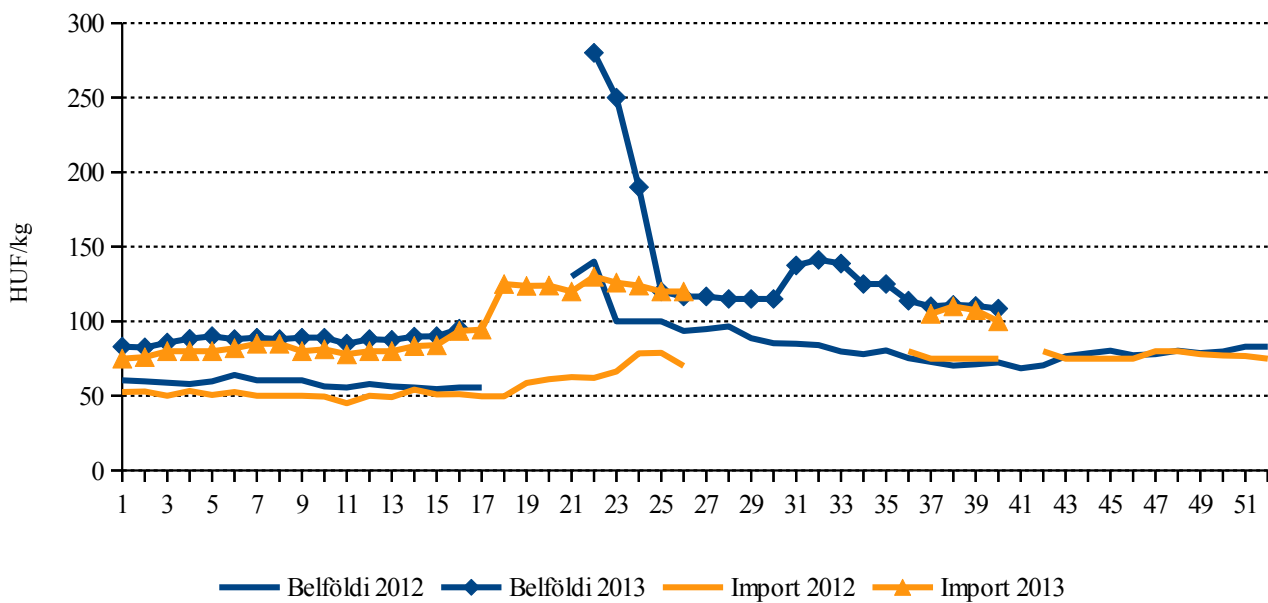
A Budapesti Nagybani Piacon a barna héjú vöröshagyma termelői ára a 2013. évi tárolási időszakban (1-16. hét) 50 százalékkal magasabb volt (88 forint/kg) az egy évvel korábbinál. Az idén betakarított barna héjú vöröshagyma termelői ára 2013. 22-40. hetében 49 százalékkal haladta meg (127 forint/kg) a 2012. év ugyanezen időszakának átlagárát. Az import (ausztriai, németországi) barna héjú vöröshagymát 2013. 37-40. hetében 43 százalékkal kínálták magasabb áron (107 forint/kg), mint egy évvel korábban, ami elmaradt a belföldi vöröshagyma (110 forint/kg) átlagárától.

2. ábra: A vöröshagyma termése és importja Magyarországon



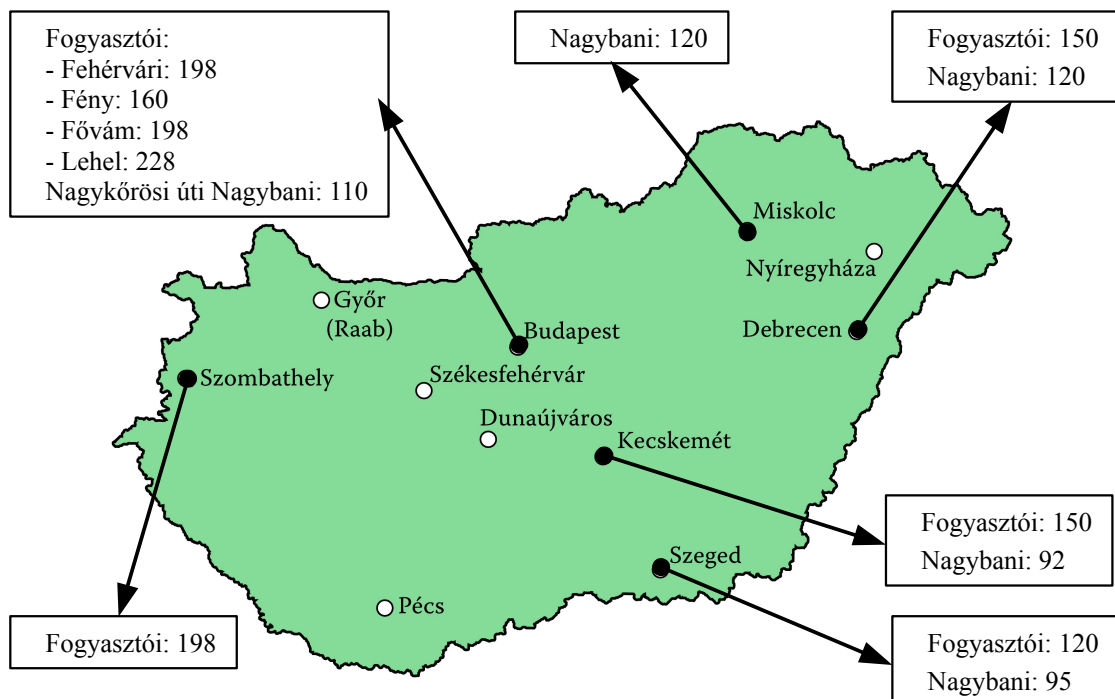
Forrás: KSH

3. ábra: A belföldi és az import barna héjú vöröshagyma ára a Budapesti Nagybani Piacon



Forrás: AKI PÁIR

4. ábra: A vöröshagyma nagybani és fogyasztói ára (2013. 40. hét)



Forrás: AKI PÁIR

Agrárpolitikai hírek

- Legkésőbb 2013. október 18-án 18 óráig (vagy forráskimerülésig) lehet még a kertészeti gépek, tech-

nológiai berendezések beszerzésére pályázni a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatalnál.

Magyarországi piaci információk

3. táblázat: Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mértékegység	2012. 40. hét	2013. 39. hét	2013. 40. hét	2013. 40. hét / 2012. 40. hét (százalék)	2013. 40. hét / 2013. 39. hét (százalék)
Burgonya	Fabiola	-	HUF/kg	69	100	97	140,9	96,5
	Aladin	-	HUF/kg	67	90	95	141,8	105,6
	Agria	-	HUF/kg	80	110	110	137,5	100,0
	Impala	-	HUF/kg	-	100	105	-	105,0
	Bellarosa	-	HUF/kg	69	100	100	146,0	100,0
	Red-Scarlett	-	HUF/kg	69	100	97	140,9	96,5
	Cherie	-	HUF/kg	135	150	160	118,5	106,7
	Marabel	-	HUF/kg	80	115	110	137,5	95,7
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	HUF/kg	340	230	255	75,0	110,9
		47-57 mm	HUF/kg	355	245	275	77,5	112,2
		57-67 mm	HUF/kg	100	100	100	100,0	100,0
	Fürtös	47 mm feletti	HUF/kg	400	270	300	75,0	111,1
		40-47 mm	HUF/kg	430	290	330	76,7	113,8
	Koktél	15 mm alatti	HUF/kg	700	725	725	103,6	100,0
		15 mm feletti	HUF/kg	750	630	675	90,0	107,1
	Paprika	Tölteni való édes	30-70 mm	HUF/kg	165	150	155	93,9
70 mm feletti			HUF/kg	230	210	200	87,0	95,2
Hegyes		-	HUF/db	58	55	64	109,5	115,5
Bogyiszlói		-	HUF/kg	327	400	385	117,9	96,3
Pritamin		-	HUF/kg	340	440	420	123,5	95,5
Alma		-	HUF/kg	200	215	235	117,5	109,3
Kaliforniai		70 mm feletti	HUF/kg	470	450	500	106,4	111,1
Cseresznye		-	HUF/kg	240	270	270	112,5	100,0
Lecsőpaprika		-	HUF/kg	130	140	130	100,0	92,9
Padlizsán	-	70 mm feletti	HUF/kg	305	293	325	106,6	110,8
Sárgadinnye	Zöld húsú	-	HUF/kg	230	165	175	76,1	106,1
	Sárga húsú	-	HUF/kg	180	155	160	88,9	103,2
Görögdinnye	Magvas-Gömb- csíkos	-	HUF/kg	80	40	40	50,0	100,0
	Magvas-Gömb- sötétzöld	-	HUF/kg	-	45	50	-	111,1
	Magvas-Hosszú- csíkos	-	HUF/kg	90	45	-	-	-
	Magvas-Hosszú- világoszöld	-	HUF/kg	-	50	50	-	100,0
Főzőtök	Cukkini	-	HUF/kg	240	235	270	112,5	114,9
	Patisszon	-	HUF/kg	175	160	200	114,3	125,0

A 3. táblázat folytatása: Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mértékegység	2012. 40. hét	2013. 39. hét	2013. 40. hét	2013. 40. hét / 2012. 40. hét (százalék)	2013. 40. hét / 2013. 39. hét (százalék)
Sütőtök	Kanadai	-	HUF/kg	100	120	120	120,0	100,0
Sárgarépa	-	-	HUF/kg	95	105	110	115,8	104,8
			HUF/kiszereles	135	130	120	88,9	92,3
Petrezselyem	-	-	HUF/kg	350	500	475	135,7	95,0
			HUF/kiszereles	165	200	200	121,2	100,0
Fejes káposzta	Fehér	-	HUF/kg	100	90	85	85,0	94,4
	Vörös	-	HUF/kg	125	135	125	100,0	92,6
Kelkáposzta	-	-	HUF/kg	180	175	175	97,2	100,0
Karfiol	-	16 cm feletti	HUF/kg	130	290	310	238,5	106,9
Kínai kel	-	-	HUF/kg	190	180	190	100,0	105,6
Brokkoli	-	-	HUF/kg	300	400	390	130,0	97,5
Bab	Zöldbab	-	HUF/kg	400	410	400	100,0	97,6
Fokhagyma	-	45 mm feletti	HUF/kg	800	700	690	86,3	98,6
Gomba	Csiperke	-	HUF/kg	425	425	425	100,0	100,0
	Laska	-	HUF/kg	600	600	600	100,0	100,0
Alma	Idared	65 mm feletti	HUF/kg	140	140	135	96,4	96,4
	Jonagold	65 mm feletti	HUF/kg	150	140	140	93,3	100,0
	Jonathan	65 mm feletti	HUF/kg	138	130	130	94,6	100,0
	Mutsu	65 mm feletti	HUF/kg	-	140	140	-	100,0
	Gala	55-65 mm	HUF/kg	-	145	140	-	96,6
		65 mm feletti	HUF/kg	150	-	140	93,3	-
	Golden delicious	65 mm feletti	HUF/kg	145	140	135	93,1	96,4
	Őszibarack	Fehér húsú	51-61 mm	HUF/kg	270	245	250	92,6
61-67 mm			HUF/kg	300	280	280	93,3	100,0
67-73 mm			HUF/kg	370	300	310	83,8	103,3
Sárga húsú		51-61 mm	HUF/kg	260	215	220	84,6	102,3
		61-67 mm	HUF/kg	260	260	260	100,0	100,0
		67-73 mm	HUF/kg	335	285	280	83,6	98,3
Nem jelölt	-	HUF/kg	-	-	280	-	-	
Csemegezőlő	Cardinal	150-200 g	HUF/kg	-	240	265	-	110,4
	Hamburgi muskotály	150-200 g	HUF/kg	-	300	280	-	93,3
	Pannónia	150-200 g	HUF/kg	290	230	220	75,9	95,7
	Chasselas	75-150 g	HUF/kg	250	200	200	80,0	100,0
	Victoria	-	HUF/kg	-	270	310	-	114,8
	Italia	-	HUF/kg	335	290	270	80,6	93,1

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.

Forrás: AKI PÁIR

4. táblázat: Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2012. 40. hét	2013. 39. hét	2013. 40. hét	2013. 40. hét / 2012. 40. hét (százalék)	2013. 40. hét / 2013. 39. hét (százalék)
Paradicsom	Koktél	15 mm alatti	Olaszország	HUF/kg	1 000	702	712	71,2	101,4
Karfiol	-	16 cm feletti	Franciaország	HUF/kg	-	-	260	-	-
Lencse	-	-	Kanada	HUF/kg	380	360	360	94,7	100,0
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	Ausztria	HUF/kg	-	108	100	-	93,0
	Lila héjú	40-70 mm	Ausztria	HUF/kg	-	200	180	-	90,0
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	Chile	HUF/kg	-	500	-	-	-
				HUF/db	-	92	91	-	99,2
Körte	Santa Maria	65-75 mm	Argentína	HUF/kg	-	330	-	-	-
			Olaszország	HUF/kg	370	300	290	78,4	96,7
Szilva	Japán típusú	35 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	438	608	573	130,8	94,3
Őszibarack	Nem jelölt	-	Olaszország	HUF/kg	314	300	290	92,4	96,7
			Spanyolország	HUF/kg	370	300	300	81,1	100,0
Nektarin	Nem jelölt	-	Olaszország	HUF/kg	312	270	287	91,9	106,2
			Spanyolország	HUF/kg	320	280	280	87,5	100,0
Mandula (tisztított)	-	-	Kína	HUF/kg	-	-	820	-	-
			Törökország	HUF/kg	-	-	2 100	-	-
			USA	HUF/kg	2 000	2 400	2 400	120,0	100,0
Mogyoró (tisztított)	-	-	Törökország	HUF/kg	2 100	2 100	2 100	100,0	100,0
Földimogyoró	-	-	Kína	HUF/kg	765	820	820	107,2	100,0
Csemegeszőlő	Fehér	-	Olaszország	HUF/kg	292	265	273	93,3	102,8
	Piros	-	Olaszország	HUF/kg	352	280	285	81,0	101,8
Citrom	-	53-65 mm	Argentína	HUF/kg	406	508	505	124,4	99,4
			Spanyolország	HUF/kg	-	504	508	-	100,7
			Törökország	HUF/kg	310	-	430	138,7	-
Zöldcitrom	-	-	Mexikó	HUF/kg	-	860	875	-	101,7
Mandarin	-	54-69 mm	Peru	HUF/kg	-	574	555	-	96,7
			Spanyolország	HUF/kg	400	-	340	85,0	-
Narancs	Valancia late	67-80 mm	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	320	338	343	107,0	101,3
Kivi	-	-	Olaszország	HUF/kg	240	390	433	180,6	111,1
				HUF/db	50	57	57	114,0	100,0
Banán	-	-	Costa Rica	HUF/kg	-	269	268	-	99,8
			Dominikai Köztársaság	HUF/kg	-	261	261	-	100,0
			Ecuador	HUF/kg	329	283	276	84,1	97,6
			Suriname	HUF/kg	-	-	259	-	-

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.
Forrás: AKI PÁIR

Nemzetközi piaci információk

5. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök ára a poznani, a hamburgi, a berlini és a müncheni nagybani piacokon

Termék	Származás	HUF/kg											
		Poznan			Származás	Hamburg			Berlin			München	
		min.	max.	min.		max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	
		2013. 09. 30.		2013. 09. 30.		2013. 09. 30.		2013. 09. 30.		2013. 09. 30.			
Sárgarépa	belföldi	64	71	belföldi	99	143	belföldi	104	134	belföldi	119	179	
Fejes káposzta	belföldi	142 ^{a)}	213 ^{a)}	belföldi	54	104	belföldi	60	78	belföldi	90	113	
Málna	belföldi	1136	1278	belföldi	1791	2388	belföldi	2090	2388	belföldi	2388	2866	
Cukkini	belföldi	71	114	belföldi	298	358	belföldi	298	358	belföldi	298	358	
Kínai kel	belföldi	142 ^{a)}	213 ^{a)}	belföldi	140	170	belföldi	179	209	belföldi	179	194	
Spenót	belföldi	284	355	belföldi	328	418	belföldi	328	448	belföldi	448	537	
Nektarin	belföldi	320	391	Olaszország	313	373	Olaszország	298	388	Olaszország	358	388	
Banán	külpiai	284	323	tengerentúli	290	323	tengerentúli	282	315	tengerentúli	265	298	
Petrezselyemgyökér	belföldi	213	256	belföldi	358	418	belföldi	418	597	belföldi	358	478	
Zeller	belföldi	142	170	belföldi	194	209	belföldi	179	209	belföldi	194	224	
Citrom	külpiai	533	554	Spanyolország	458	497	Spanyolország	497	537	Spanyolország	497	537	
Padlizsán	belföldi	355	426	Hollandia	478	537	Hollandia	478	597	Hollandia	537	657	
Fokhagyma	belföldi	57 ^{a)}	107 ^{a)}	Franciaország	1134	1254	Franciaország	1194	1343	Franciaország	1134	1254	
Csiperkegomba	belföldi	355	426	belföldi	597	716	belföldi	657	836	belföldi	687	836	
Burgonya	belföldi	47	57	belföldi	107	131	belföldi	107	131	belföldi	119	179	

a) HUF/darab

Megjegyzés: Átszámítva az MNB hivatalos középárfolyamán

Forrás: www.wgro.com.pl, www.ami-informiert.de

6. táblázat: A sárgarépa, a karfiol és a csiperkegomba nettó termelői ára az Európai Unió néhány tagállamában

Tagállam	EUR/100 kg								
	Sárgarépa		Változás (százalék)	Karfiol		Változás (százalék)	Csiperkegomba		Változás (százalék)
	2012. 38. hét	2013. 38. hét		2012. 38. hét	2013. 38. hét		2012. 38. hét	2013. 38. hét	
Csehország	23,4	37,6	160,6	41,6	51,5	123,7	-	-	-
Franciaország	55,4	64,2	115,8	66,9	57,2	85,5	-	-	-
Hollandia	20,8	-	-	47,3	-	-	156,5	136,4	87,1
Lengyelország	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Magyarország	26,8	24,9	92,9	50,1	65,6	130,9	121,9	111,7	91,6

Forrás: Európai Bizottság

BORPIACI JELENTÉS

A franciaországi Élelmezésügyi, Mezőgazdasági és Halászati Minisztérium október 1-jei előrejelzése szerint Franciaországban 44,1 millió hektoliter bor készülhet 2013-ban. Ez 7 százalékkal meghaladja a 2012. évi nagyon alacsony mennyiséget, azonban 3 százalékkal elmarad az előző öt év (2008-2012) átlagos bortermelésétől.

A szőlő kezdeti szép virágzását követően a júniusi kedvezőtlen időjárás a virágok elhullásához és apró bogók kialakulásához vezetett. A nyári zivatarok következtében nagy területeken károsodott a szőlő, különösen Burgundiában és Bordeauxban. Az ültetvények a meleg nyár ellenére sem tudták behozni a kezdeti lemaradást. A szüret az idén későn, szeptember elején kezdődött, a termés nagyobbik részét októberben szedik. Egyes szőlőültetvényeket a Botrytis fenyegeti az ország keleti és délkeleti részen, valamint Burgundiában, ami a szüret felgyorsulásához vezethet.

Magyarországon a Hegyközségek Nemzeti Tanácsa szerint az idei évi szőlőtermésből 2,5 millió hektoliter bor kerülhet a pincékbe. A szüret a nagy hőség miatt augusztus elején kezdődött, azonban a késői érésű fajták miatt elhúzódik november végéig, december elejéig. Az idén kiváló minőségű borok készülhetnek.

Az AKI PÁIR adatai alapján a belföldön termelt borok értékesítése 4 százalékkal csökkent 2013. január-szeptember időszakában az előző évihez viszonyítva. A fehérborok közül a földrajzi jelzés nélküli borok forgalma 1 százalékkal mérséklődött, az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott boroké pedig 11 százalékkal esett vissza. A vörös és rozé borok esetében a földrajzi jelzés nélküli borok eladása csaknem 8 százalékkal nőtt, míg az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott boroké 19 százalékkal maradt el a tavalyi év azonos időszakában forgalmazott mennyiségtől.

A belföldön termelt borok értékesítési ára az idei év első kilenc hónapjában 20 százalékkal emelkedett 2012. január-szeptember átlagához képest. A fehérborok eladási ára 21 százalékkal, a vörös és rozé boroké csaknem 19 százalékkal nőtt. A földrajzi jelzés nélküli fehérborok 27 százalékkal, az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok 13 százalékkal drágultak. A vörös és rozé borok közül a földrajzi jelzés nélküli borokat csaknem 25 százalékkal, az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borokat 18 százalékkal értékelték magasabb áron a megfigyelt időszakban.

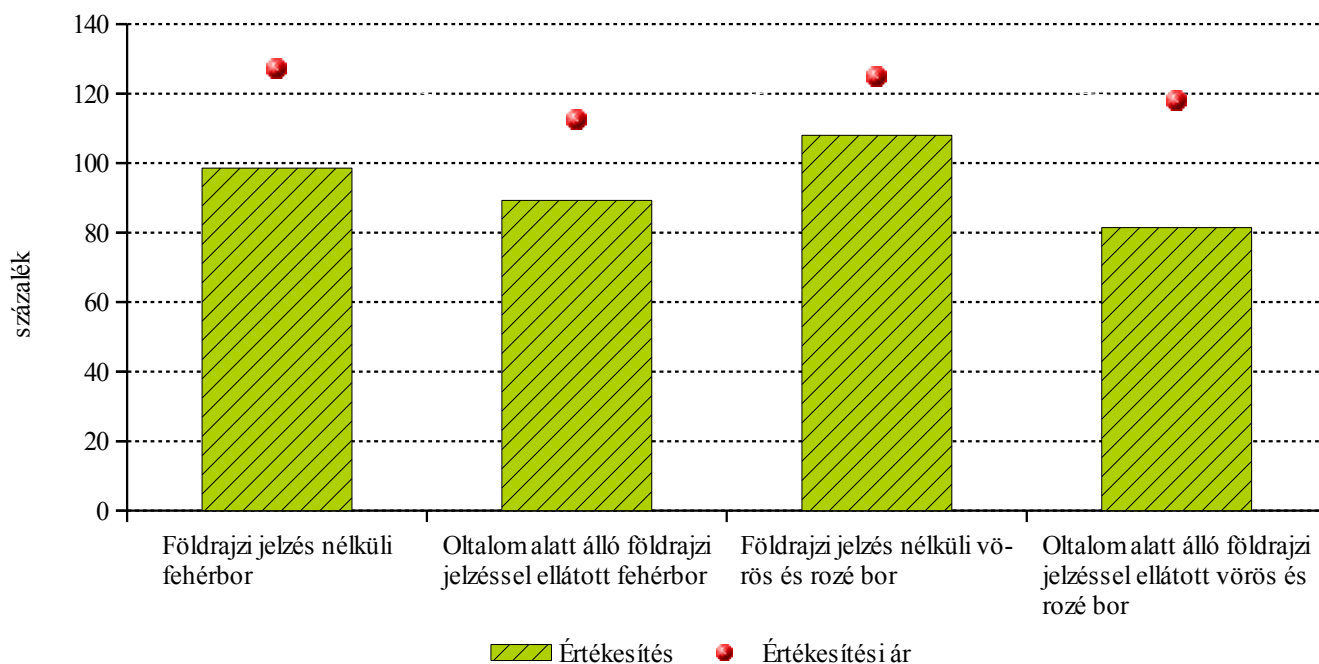
7. táblázat: Franciaország bortermelése

Bor kategóriák	2008-2012. évek átlaga	2012	2013 ^{a)}	2013 ^{a)} /2012 (százalék)	1000 hl
					2013 ^{a)} /2008-2012. évek átlaga (százalék)
Oltalom alatt álló eredetmegjelölésű bor	21 660	19 699	19 761	100,0	91,0
Bor brandy készítéshez	7 625	7 583	8 589	113,0	113,0
Földrajzi jelzéssel ellátott bor	12 715	12 096	13 017	108,0	102,0
Földrajzi jelzés nélküli bor	3 435	1 987	2 714	137,0	79,0
Bor összesen	45 436	41 365	44 082	107,0	97,0

a) Becslés.

Forrás: Agreste

5. ábra: A belföldi borok értékesített mennyiségének és feldolgozóinak értékesítési árának változása (2013. január-szeptember/2012. január-szeptember)



Forrás: AKI PÁIR

Agrárpolitikai hírek

- A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal 163/2103. (X. 1.) közleménye tartalmazza az egyes bo-

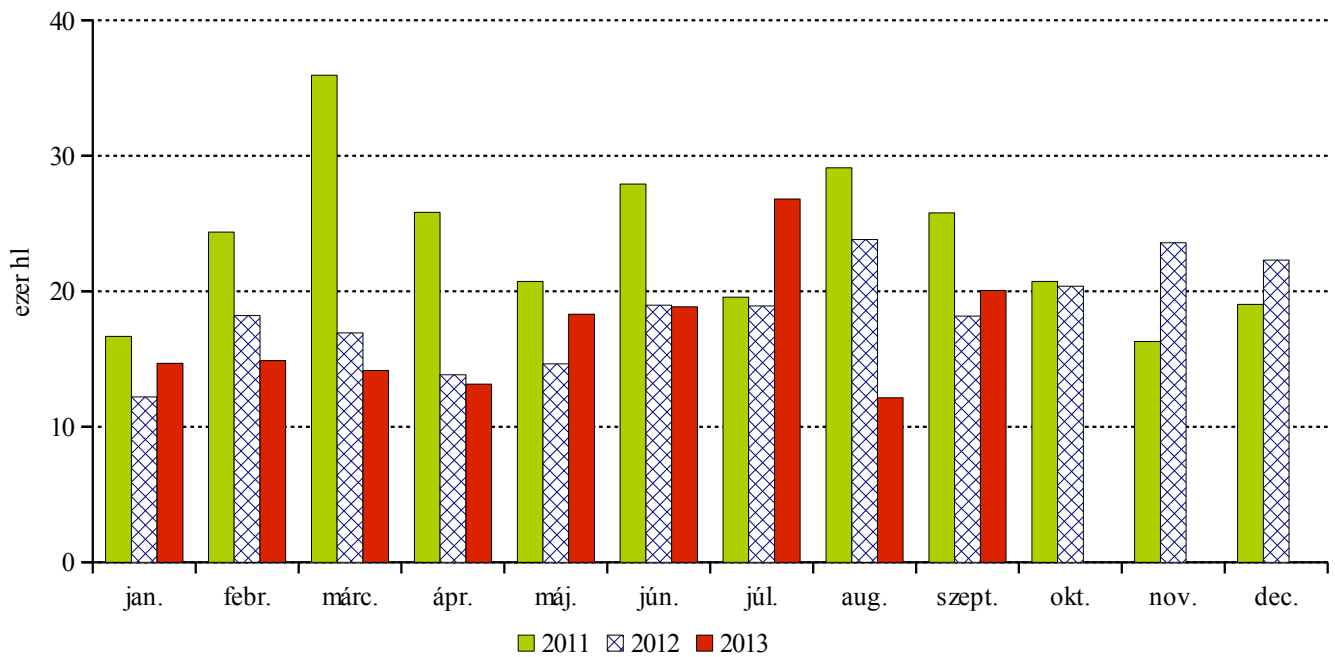
rászati termékek harmadik országokban történő promóciójának támogatásáról szóló 6/2013. (II. 5.) VM rendelet szerinti támogatás igénybevételéhez rendszerített nyomtatványokat.

8. táblázat: A belföldön termelt borok feldolgozói értékesítési ár

Termék		2012. január-szeptember	2013. január-szeptember	2013. január-szeptember/ 2012. január-szeptember (százalék)	
Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	155 677	153 422	98,55	
	Átlagár (HUF/hl)	16 860	21 455	127,25	
Fehér	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	68 343	61 039	89,31
	Átlagár (HUF/hl)	25 251	28 410	112,51	
Fehér összesen	Mennyiség (hl)	224 020	214 461	95,73	
	Átlagár (HUF/hl)	19 420	23 452	120,76	
Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	119 794	129 344	107,97	
	Átlagár (HUF/hl)	18 408	22 979	124,83	
Vörös és rozé	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	103 857	84 572	81,43
	Átlagár (HUF/hl)	25 649	30 265	118,00	
Vörös és rozé összesen	Mennyiség (hl)	223 650	213 916	95,65	
	Átlagár (HUF/hl)	21 771	25 860	118,78	
Földrajzi jelzés nélküli bor összesen	Mennyiség (hl)	275 471	282 766	102,65	
	Átlagár (HUF/hl)	17 533	22 157	126,37	
Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	Mennyiség (hl)	172 199	145 611	84,56	
	Átlagár (HUF/hl)	25 491	29 488	115,68	
Földrajzi jelzés nélküli bor és oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	Mennyiség (hl)	447 670	428 377	95,69	
	Átlagár (HUF/hl)	20 594	24 660	119,74	

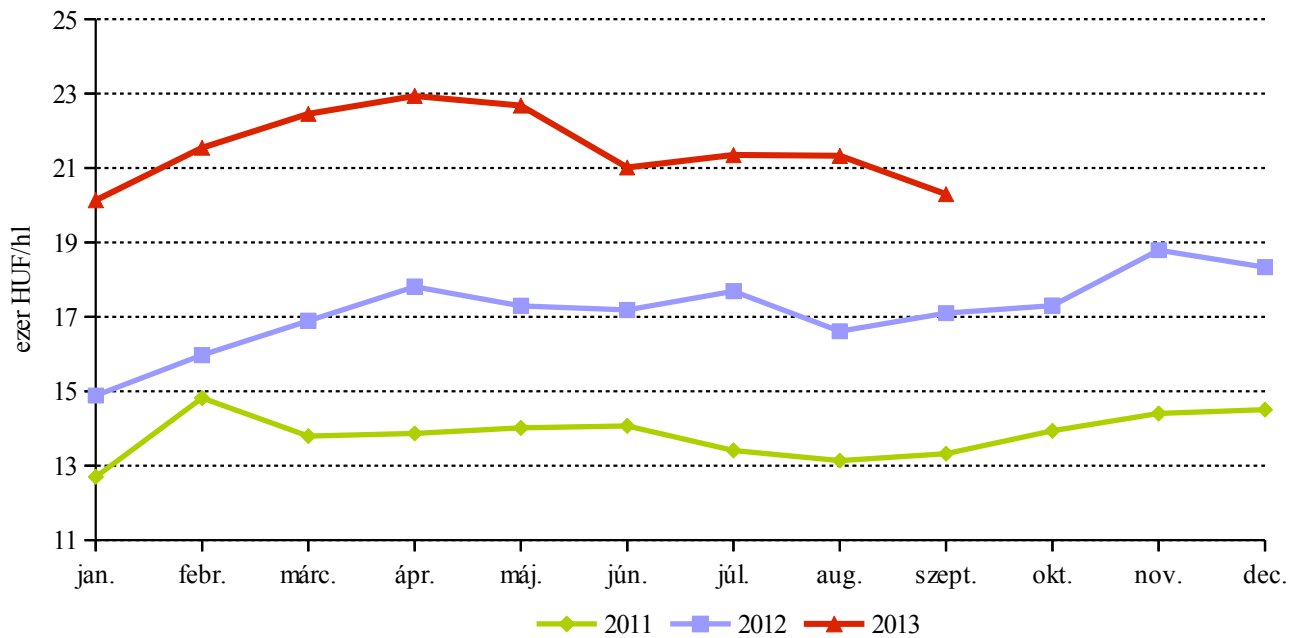
Forrás: AKI PÁIR

6. ábra: A belföldön termelt földrajzi jelzés nélküli fehérborok értékesített mennyisége



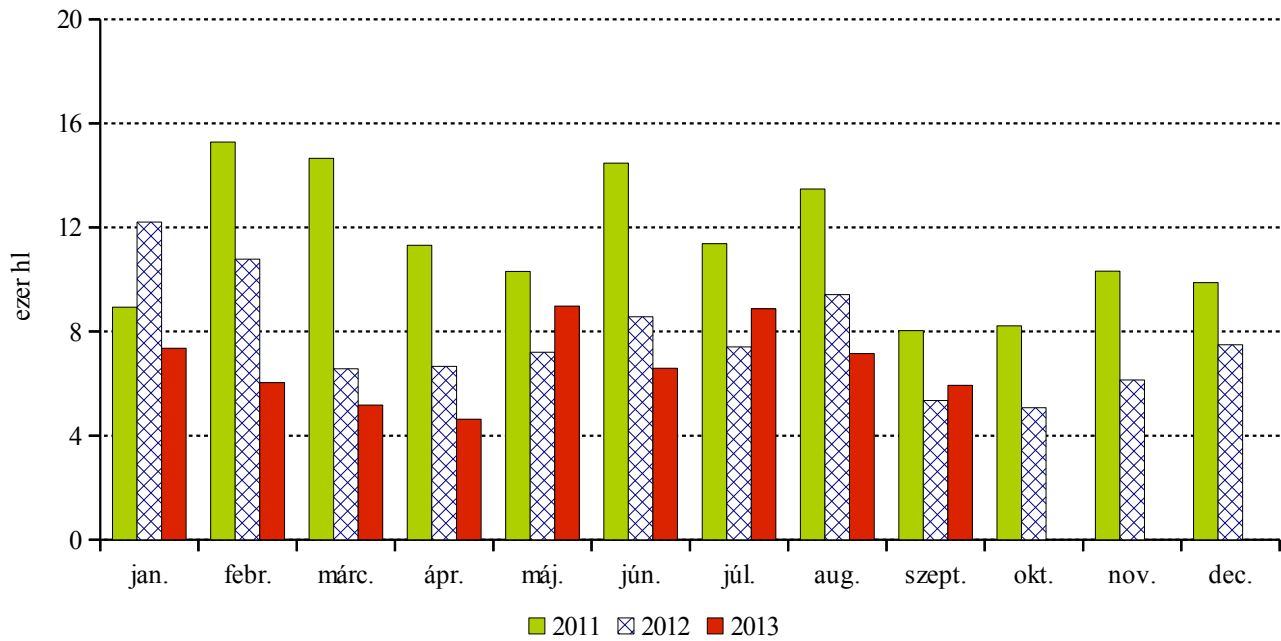
Forrás: AKI PÁIR

7. ábra: A belföldön termelt földrajzi jelzés nélküli fehérborok feldolgozóinak értékesítési ára



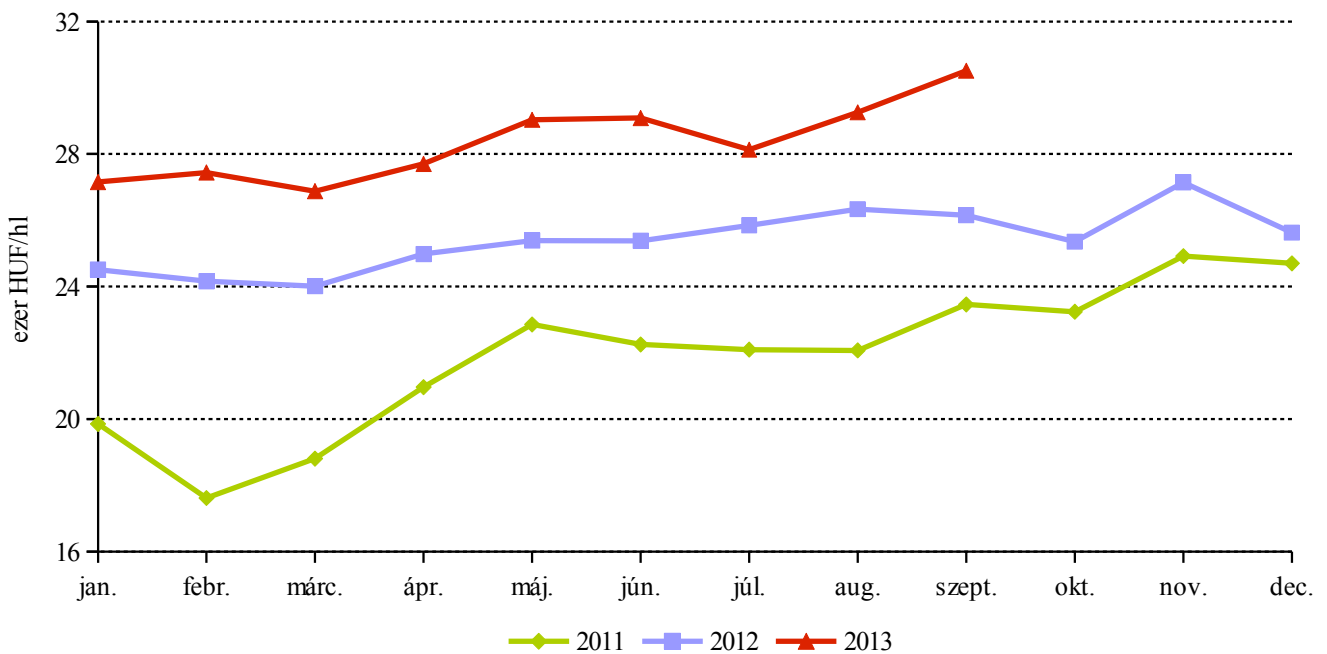
Forrás: AKI PÁIR

8. ábra: A belföldön termelt oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok értékesített mennyisége



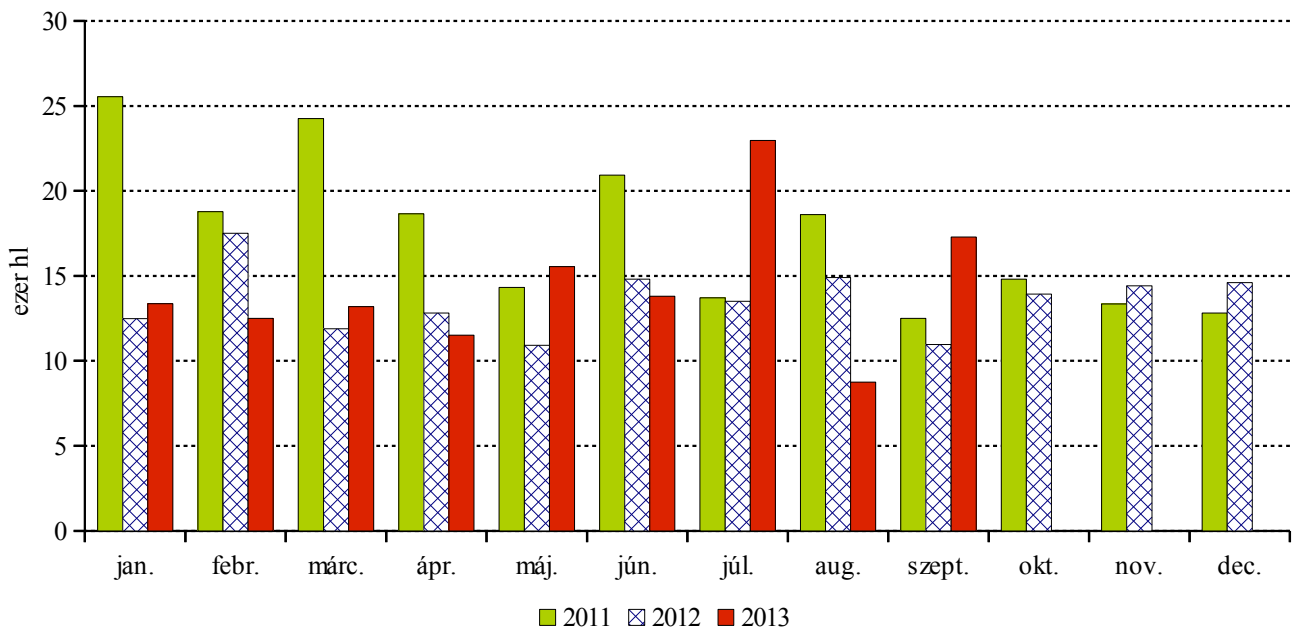
Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: A belföldön termelt oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok feldolgozóinak értékesítési ára



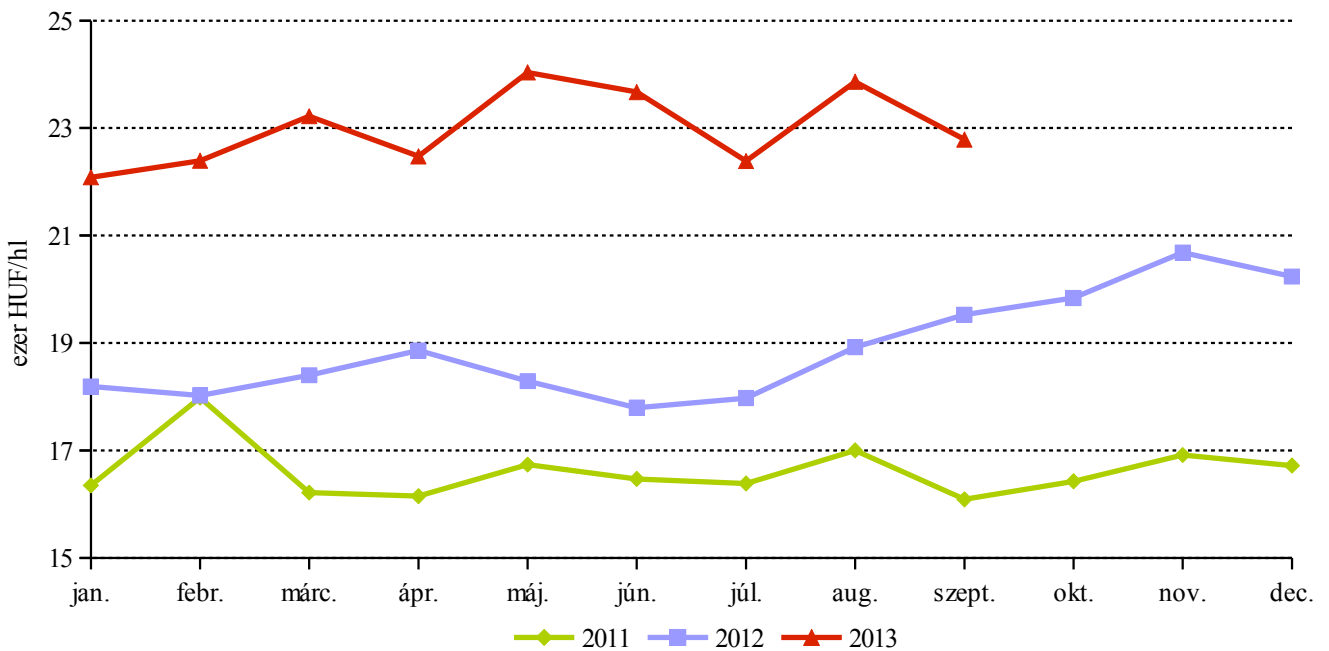
Forrás: AKI PÁIR

10. ábra: A belföldön termelt földrajzi jelzés nélküli vörös és rozé borok értékesített mennyisége



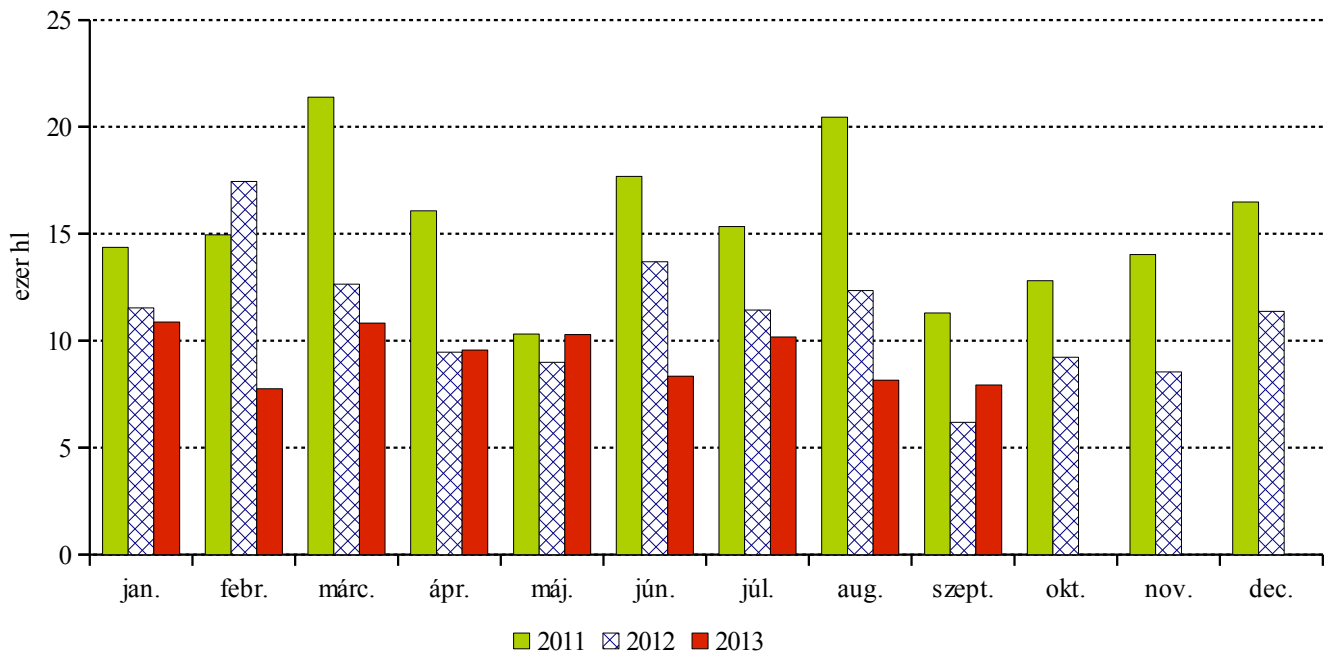
Forrás: AKI PÁIR

11. ábra: A belföldön termelt földrajzi jelzés nélküli vörös és rozé borok feldolgozóinak értékesítési ára



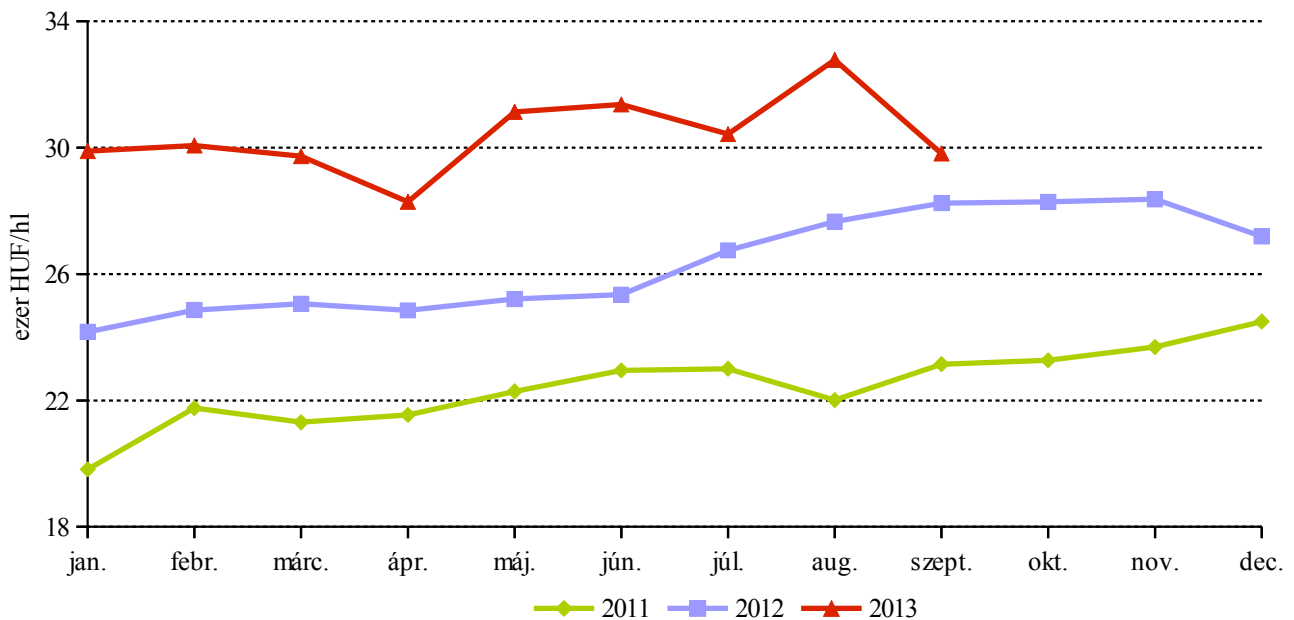
Forrás: AKI PÁIR

12. ábra: A belföldön termelt oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös és rozé borok értékesített mennyisége



Forrás: AKI PÁIR

13. ábra: A belföldön termelt oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös és rozé borok feldolgozói értékesítési ára



Forrás: AKI PÁIR

